

## Viral haemorrhagic fever in imported monkeys

A batch of 55 cynomolgus monkeys was imported into Italy from a monkey-breeding company in the Philippines on 11 March 1992. On 18 March, one monkey was noticed to be anorexic and was found dead on 20 March. Three others died on 24 March, 1 and 5 April. Postmortem examination of the fourth animal revealed marked splenomegaly and widespread small haemorrhages in many tissues. Four more animals died following similar symptoms during April. Laboratory investigations have been conducted by the WHO Collaborating Centre designated at the Central Public Health Laboratory in London, United Kingdom. These investigations showed significant rise in antibody to Ebola virus in one animal. Viruses were isolated from 3 monkeys and confirmed as filoviruses by electron microscopy. They were shown to be antigenically related to Ebola virus by indirect immunofluorescence using a well-characterized monkey serum. The remaining 47 animals have been sacrificed and staff who worked with the monkeys are being clinically and serologically monitored. Six weeks after importation of the monkeys, no illness in associated humans has been reported.

(Based on: A report from the WHO Collaborating Centre on Virus Reference and Research, London.)

**Editorial Note:** A similar outbreak occurred among cynomolgus monkeys imported to the United States of America from the same country in 1989-1990 (WER Nos. 49 and 50, 1989, and Nos. 6, 9, and 24, 1990). No clinical cases were detected among humans that had been in contact with the infected animals at that time. However, further laboratory investigations are needed to show whether the same virus caused both outbreaks.

## Fièvre hémorragique virale chez des singes importés

Un lot de 55 singes cynomolgus fournis par un élevage des Philippines a été importé en Italie le 11 mars 1992. Le 18 mars, on constatait que l'un des singes était anorexique et on le retrouvait mort le 20 mars. Trois autres sont morts respectivement le 24 mars, le 1<sup>er</sup> et le 5 avril. L'autopsie du quatrième animal a mis en évidence une splénomégalie marquée et de petites hémorragies disséminées dans de nombreux tissus. Quatre autres animaux devaient mourir après avoir présenté des symptômes analogues au cours du mois d'avril. C'est le *Central Public Health Laboratory* de Londres, Royaume-Uni, désigné comme Centre collaborateur de l'OMS, qui a effectué les examens de laboratoire. Ces examens ont montré une montée significative des anticorps dirigés contre le virus Ebola chez un des animaux. Des virus ont été isolés sur 3 singes et l'examen microscopique a confirmé qu'il s'agissait de filovirus. L'épreuve d'immunofluorescence indirecte au moyen d'un sérum simien bien caractérisé a montré que les virus étaient antigéniquement apparentés au virus Ebola. Les 47 animaux restants ont été sacrifiés et le personnel qui avait travaillé avec les singes fait actuellement l'objet d'une surveillance clinique et sérologique. Six semaines après l'importation des singes, aucun cas de maladie n'a été signalé parmi les personnes qui ont été en contact avec ces animaux.

(D'après: Un rapport du Centre collaborateur OMS de référence et de recherche pour les virus, Londres.)

**Note de la Rédaction:** Une flambée du même genre s'est produite chez des singes cynomolgus importés du même pays aux Etats-Unis d'Amérique en 1989-1990 (REH N<sup>o</sup> 49 et 50, 1989, et N<sup>o</sup> 6, 9 et 24, 1990). Aucun cas n'a été observé parmi les personnes qui avaient été en contact avec les singes infectés à cette époque. Toutefois, il est nécessaire de poursuivre les examens de laboratoire afin de voir si c'est le même virus qui est à l'origine des 2 flambées.

The WHO Division of Communicable Diseases would appreciate being notified of reports on signs of unusual mortality among monkeys imported recently for vaccine production or control (see address below).

In view of the difficulty in preventing shipment of infected animals, measures to limit the spread of infection were issued by the US Centers for Disease Control in their *Guidelines for the handling of nonhuman primates during transit and quarantine* published in 1990 and reprinted by WHO.<sup>1</sup> Copies can be obtained from the Division of Communicable Diseases, WHO, 1211 Geneva 27, fax 41-22-791 07 46 and telephone 41-22-791 26 56 or 41-22-791 26 65.

<sup>1</sup> See No. 7, 1990, pp. 45-52.

Au cas où des signes de mortalité inhabituelle parmi des singes importés récemment aux fins de production ou de contrôle de vaccins auraient été observés, veuillez en informer la Division des Maladies transmissibles à l'OMS (voir adresse ci-dessous).

Comme il est difficile d'empêcher l'expédition d'animaux infectés, les *Centers for Disease Control* des Etats-Unis ont publié en 1990 des *Guidelines for the handling of nonhuman primates during transit and quarantine* (Recommandations pour la manipulation des primates en transit et en quarantaine), afin de limiter la propagation de l'infection; ces directives ont été reproduites par l'OMS.<sup>1</sup> Des exemplaires peuvent en être obtenus auprès de la Division des Maladies transmissibles, OMS, 1211 Genève 27, télécopie 41-22-791 07 46, téléphone 41-22-791 26 56 ou 41-22-791 26 65.

<sup>1</sup> Voir N° 7, 1990, pp. 45-52.